
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

46

Volume 5, N°6

Semaine du 12 Mai 1996

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Hữu-Lâm.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 21 Mai 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

L'Union

L'union dans une même famille c'est l'amour fraternel ;
L'amour et le pardon animent notre itinéraire.
Le Très-Haut nous ouvre largement le chemin de la conscience de spiritualité,
Nous faisons vœu de compassion en nous corrigeant.

Avec estime et amour,
Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :

voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"

Semaine du 15 Mars au 21 Mars 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 21 Mai 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 15-03-1996** **Question :** En nous perfectionnant spirituellement pendant un certain temps, nous pourrions réaliser l'embryon mystique dans la Sphère de l'Energie ; de quoi s'agit-il ?
- 16-03-1996** **Question :** Pourquoi les personnes qui prêchent d'une manière très clairvoyante ne réalisent-elles pas encore la Voie spirituelle ?
- 17-03-1996** **Question :** Qu'advient-il si nous pensons à Bouddha mais que nous ne peinions pas dans la pratique comme Bouddha ?
- 18-03-1996** **Question :** Est-il utile au pratiquant de voir souvent les Dieux, les Saints, les Immortels et les Bouddhas au cours de son perfectionnement spirituel dans la Contemplation Méditative ?
- 19-03-1996** **Question :** Qu'est-ce que la volonté infinie ?
- 20-03-1996** **Question :** Avancer jusqu'à l'infini c'est avancer jusqu'où ?
- 21-03-1996** **Question :** Pourquoi faut-il s'orienter vers la Sphère d'En haut à partir du Centre Psychique Crânien ?

**** * ****

15-03-1996

Question : En nous perfectionnant spirituellement pendant un certain temps, nous pourrions réaliser l'embryon mystique dans la Sphère de l'Energie ; de quoi s'agit-il ?

Réponse : En nous perfectionnant spirituellement pendant un certain temps, nous arrivons à réaliser l'embryon mystique dans la Sphère de l'Energie, cela signifie que notre âme peut se déplacer dans la Sphère de l'Energie ; au contraire, si nous formons un embryon de chair nous subissons le Karma sur terre sans pouvoir nous échapper de l'emprisonnement qui nous fait souffrir dans notre conscience.

Stance

Pour réussir le perfectionnement spirituel et réaliser la Voie, nous ne formons pas d'embryon corporel.

En dissipant les situations malheureuses, nous ne détruisons pas ;

Notre âme évolue dans la Connaissance et l'Eveil,

Nous nous perfectionnons et nous nous corrigeons, nous sommes purs et légers, nous ne tombons pas dans les errements.

16-03-1996

Question : Pourquoi les personnes qui prêchent d'une manière très clairvoyante ne réalisent-elles pas encore la Voie spirituelle ?

Réponse : Les êtres qui se rappellent les paroles du Bouddha mais qui manquent de pratique n'arrivent à rien ; c'est pourquoi quand ils meurent leur âme souffre davantage que de leur vivant. S'ils s'orientent vers la Voie spirituelle, ils devront apprendre à partir du début tout ce qu'ils ont dit lors de leur vivant, en se fondant sur la Loi du Karma pour agir. S'ils font construire des pagodes ou des temples et qu'ils manquent de pratique, à leur mort ils seront comme les gens ordinaires, ils tourneront autour de l'avidité et de la colère, ils évolueront dans les six voies de la métempsycose. S'ils prennent la ferme résolution de pratiquer la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle, ils arriveront à effacer leur péché de stupidité.

Stance

En ayant sincèrement le coeur à nous développer, notre conscience spirituelle progresse.
En estimant et en aimant Dieu Tout-Puissant, nous n'avons pas d'ennuis ;
D'un esprit léger et d'un coeur tranquille, nous pratiquons le Dharma précieux,
Nous franchissons la métempsycose et notre âme passe au travers dans l'allégresse.

17-03-1996

Question : Qu'advient-il si nous pensons à Bouddha mais que nous ne peinions pas dans la pratique comme Bouddha ?

Réponse : Si nous pensons à Bouddha mais que nous ne peinions pas dans la pratique comme Bouddha, notre âme ne pourra jamais évoluer.

Stance

Nous créons davantage de situations malheureuses avec la douleur et la tristesse ;
Avec un esprit ignorant, nous ne faisons que parler pour la forme.
En ne réussissant ni la vie terrestre ni la vie spirituelle, notre conscience est en proie à l'agitation,
Le corps-astral et l'âme ne se rencontrant pas, nous ne nous créons que davantage de tristesse.

18-03-1996

Question : Est-il utile au pratiquant de voir souvent les Dieux, les Saints, les Immortels et les Bouddhas au cours de son perfectionnement spirituel dans la Contemplation-Méditative ?

Réponse : Si au cours de son perfectionnement spirituel dans la Contemplation-Méditative, un pratiquant voit souvent les Immortels et les Bouddhas, les Dieux, les Saints, c'est que sur son cheminement dans l'apprentissage spirituel, il a déjà à son actif de nombreuses existences spirituelles ; maintenant, c'est grâce à cela qu'il ressent cognitivement par lui-même. Finalement, il faut parvenir à la Lumière-infinie, pour que ce soit justement la Voie du Vô-Vi. Il faut que la "conjoncture-visuelle" soit nous-mêmes et que nous soyons la "conjoncture-visuelle", pour que nous ayons l'opportunité de convertir la multitude des êtres vivants. Il faut nous engager par la Lumière de Bonté dans l'aide extrême, pour pouvoir comprendre à fond le Principe Originel du Ciel et de la Terre qui s'est réalisé dans la construction et l'évolution, pour abattre le mur de l'entichement et de l'intransigeance ; toutes choses seront en paix dans la sérénité.

Stance

En nous perfectionnant spirituellement, par nous-mêmes nous comprenons notre propre corps ;
Notre esprit perspicace analyse clairement et nous connaissons notre itinéraire.
La Connaissance et l'Eveil nous permet de retourner à l'Origine, dans le sens de la recherche
d'une issue pour avancer ;
Dans la paix de notre conscience de spiritualité, notre Energie émane sous diverses formes.

19-03-1996

Question : Qu'est-ce que la volonté infinie ?

Réponse : La volonté infinie, c'est l'assiduité dans l'avancement selon la direction que nous-mêmes avons déterminée avec la ferme résolution de ne pas la changer. Après l'épreuve du Karma, ce sera la paix et la belle réussite.

Stance

Si nous cherchons dans notre propre conscience à nous débloquer pour évoluer,
Notre volonté ne s'émousse pas et nous progressons davantage.
Connaissant le chemin de la vie terrestre et celui de la vie spirituelle,
Dans la paix nous nous éveillons à la connaissance de la limite de l'esprit et du coeur.

20-03-1996

Question : Avancer jusqu'à l'infini c'est avancer jusqu'où ?

Réponse : Avancer jusqu'à l'infini signifie ne pas s'arrêter, pour pouvoir obtenir l'équilibre, c'est-à-dire la Lumière, afin d'avoir l'occasion de rayonner pour tous les milieux. En entrant en Extase-contemplative, nous ne faisons que progresser et nous ne reculons pas, c'est-à-dire que nous avançons ainsi jusqu'à l'infini.

Stance

Avec sincérité nous évoluons en nous concentrant tous les jours ;
Nous entrons en Extase-contemplative en nous adonnant à la Contemplation Méditative ; par
nous-mêmes nous avançons dans le perfectionnement spirituel.
Nous ouvrons notre âme véritable à la Lumière et nous connaissons le Principe du TAO ;
En perfectionnant notre conscience et en améliorant notre nature, nous évitons d'être aveuglés
par la passion.

21-03-1996

Question : Pourquoi faut-il s'orienter vers la Sphère d'En haut à partir du Centre Psychique Crânien ?

Réponse : Il faut s'orienter vers la Sphère d'En haut à partir du Centre Psychique Crânien pour dissiper l'énergie-stagnante du for intérieur et pour rassembler l'énergie en cet endroit, lorsque nous fermons les yeux ; la pureté-légère sera de jour en jour plus importante.

Stance

En n'entretenant pas les pensées d'agitation et en abandonnant les chagrins, nous avançons,
Nous ressentons cognitivement que le monde terrestre est un carcan.
C'est nous-mêmes qui nous causons des ennuis en créant le malheur ;
Avec équanimité, nous le dissipons et nous vivons dans la pureté et la sagesse.

Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation-Méditative Qui-Hôi Tâm-Linh, Montréal, Mme C.N.Q.

Question : Cher Maître, lorsque j'invoque les six phonèmes, je sens une chaleur au niveau de ma poitrine et dans mon dos ; est-ce bon ou mauvais ?

Réponse de notre Maître : Lorsque nous invoquons les six phonèmes, nous devons tout lâcher, utiliser le sommet de la tête pour penser tout doucement dans la légèreté et la pureté à l'être de compassion A Di Đà Phât ; il ne faut pas s'occuper des affaires terrestres ; pensons plutôt à invoquer les six phonèmes et ainsi nous créons de la chaleur dans notre organisme. Lorsque nous invoquons juste, nous lâchons tout pour nous orienter vers le vide . C'est le chemin pour tout dissiper par nous-mêmes et nous sauver. A votre âge avancé, vous devez faire attention à votre alimentation ; si elle est légère et digeste, votre flux d'énergie sera pur et léger et il vous aidera à vous développer plus facilement. Dans le cas contraire, si vous mangez salé (de la viande et du sel) ainsi que beaucoup de gras, cela créera des impuretés et vous avancerez plus difficilement vers le vide. Lorsque vous pratiquez l'invocation des six phonèmes, pensez à prendre un verre d'eau fraîche.

Question : Cher Maître, une de mes amies a mal au niveau de la ceinture quand elle pratique la respiration omphaloscopique ; c'est comme quelque chose qui se durcit pour devenir une boule à ce niveau et qui disparaît au bout d'un certain temps de massage. A quoi correspond ce phénomène ?

Réponse de notre Maître : Si elle ressent une douleur au niveau de la ceinture, c'est qu'il y a des toxines dans ses intestins ; cela provient d'une alimentation désordonnée. Il faut lui conseiller de faire une purification tous les trois mois.

Question : Cher Maître, comment se fait-il que je sente l'odeur des aliments que j'ai mangés deux jours auparavant lorsque je fais la respiration omphaloscopique ? Je pensais qu'au bout de deux jours, tout était digéré.

Réponse de notre Maître : Cela prouve que tout n'est pas digéré ; en mangeant beaucoup de choses dans la journée, vous créez des toxines difficiles à digérer. Le Ciel et le Bouddha n'attestent pas le cœur de ceux qui perdent l'ordre en eux.

Centre de Contemplation Méditative Mobile de Sydney, Australie.

Question : Cher Maître, pouvez-vous nous expliquer plus clairement les deux mots « comprendre à fond » ? « Comprendre à fond », ici, signifie-t-il comprendre à fond notre cœur et notre esprit ou le microcosme ou bien encore le macrocosme ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : Comprendre à fond, c'est comprendre depuis la plus petite chose jusqu'aux grandes choses, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de notre principe conscient, pour pouvoir être léger. Comprendre à fond, c'est bien comprendre dans les moindres détails toutes les choses, depuis la plus petite chose jusqu'à la plus grande, c'est-à-dire pouvoir digérer les choses qui nous arrivent comme celles qui partent ; à ce moment-là, on n'a plus de préoccupations.

Sœur H.T.C.

Question : Cher Maître, permettez-moi de vous poser encore une question : lors de votre passage à Sydney, vous m'avez conseillé de ne plus pratiquer la Contemplation-Méditative car mon système nerveux est faible et me cause des insomnies. Vous m'avez également dit de ne pratiquer que l'invocation des six phonèmes. Cher Maître, pratiquer l'invocation des six phonèmes veut-il dire s'asseoir pour invoquer les six phonèmes ou bien doit-on invoquer, faire la Concentration de l'Energie, la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle puis s'asseoir pour pratiquer l'invocation de Nam Mô A Di Đà Phât ? Et pendant combien de temps devrai-je pratiquer l'invocation des six phonèmes ?

Réponse de notre Maître : Tu dois invoquer Nam Mô A Di Đà Phât pendant au moins six mois avant de pratiquer la Concentration de l'Energie et la Respiration Omphaloscopique ; tu dois créer en toi une bonne habitude pour pouvoir dépasser ton cœur terrestre perturbé. Après une période d'entraînement de douze mois, tu pourras recommencer à pratiquer la Concentration méditative.

Frère T.N.M.

Cher Maître, je me permets de vous relater un rêve qui a un rapport avec ma pratique de l'ascèse spirituelle.

J'étais dans une maison d'hébergement avec quelques personnes. Au moment d'aller dormir, je n'avais pas de chambre ; aussi, ai-je été obligé d'aller dormir dans le couloir. Dès que je me suis allongé, j'ai vu Mlle H. venir vers moi et me dire : « Eh, M., regarde Mr M.B. ; il va te montrer quelque chose ». Je lève les yeux et je vois Mr M.B. qui me dit : « Le spermatozoïde est de l'énergie ; regarde ! ». J'ai vu Mr M.B. se transformer en un spermatozoïde qui savait se tenir debout. En face de Mr M.B., il y avait un autre spermatozoïde. Mr M.B. a fait quelques mouvements de bras et a aspiré ainsi l'énergie de l'autre spermatozoïde qui s'est transformé progressivement en un homme avec des yeux, un nez, une bouche ; mais au bout d'un moment, il est redevenu un spermatozoïde. Mr M.B. a dit alors : « Mr M. a de l'énergie, je peux l'aspirer plus vite. ». Mr M.B. s'est alors tourné vers moi, a remué ses bras devant moi et s'est transformé en homme puis m'a dit : « Ah, cela fait du bien ! » comme quelqu'un qui est ivre. Après quoi, il est retourné dans sa chambre puis Mlle H. à son tour est retournée vers une autre chambre. Au moment où elle fermait la porte de la chambre, j'ai couru vers elle en bloquant la porte et je lui ai demandé : « Et après ? ». Mlle H. m'a répondu : « Fais-le ! ». A ce moment-là, je me suis réveillé. Comme l'histoire était étrange, je me suis levé et j'ai pratiqué la Contemplation méditative.

Comme d'habitude, j'ai prononcé les prières, j'ai fait la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle. Au moment de faire la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle, dès que j'ai donné l'ordre : « Plein le nombril », j'ai vu une lumière au niveau de mon nombril qui se rassemblait près de mes organes génitaux. « Plein la poitrine puis projection vers le sommet de la tête » : j'ai vu la lumière au niveau du nombril se diriger vers le milieu de mes deux reins puis suivre la colonne vertébrale pour monter ensuite au niveau de la tête. J'ai fait quelques respirations puis je suis passé à la Méditation extatique ; à ce moment-là, j'ai vu la lumière apparaître devant mon front au niveau du troisième œil et tourner en rond. J'ai fait alors la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle tout doucement et j'ai vu la lumière briller progressivement ; au niveau de mon anus, j'ai senti un petit pincement quand la lumière a tourné.

Après la Contemplation-Méditative, je me suis senti très léger et la tête lucide d'une façon extraordinaire. Je me suis empressé de noter tous ces phénomènes et je me permets de vous poser quelques questions :

1°) Qui est Mr M.B. ? Pour quelle raison vient-il m'enseigner ?

Réponse de notre Maître : Les phénomènes qui se passent dans le rêve ne sont pas justes. Lorsqu'on s'assoit pour pratiquer la Contemplation-Méditative correctement, on sent les choses très nettement. On a intérêt à pratiquer sans discontinuité ; on verra alors de jour en jour plus nettement. Dans tous les cas, toutes les formes évoluent du flux d'énergie impure vers le flux d'Energie pure. Ainsi, tu as intérêt à pratiquer le Dharma sincèrement pour dissiper toi-même les cauchemars que tu rencontreras.

2°) Lorsqu'on pratique la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle, est-il vrai que la lumière de la partie inférieure se rassemble au niveau du nombril, va vers les reins pour ensuite monter au niveau de la tête par la colonne vertébrale ?

Réponse de notre Maître : C'est selon le sens du développement à l'intérieur de nous ; la force intérieure de chaque individu est différente d'un individu à l'autre. Tu n'as qu'à continuer à faire la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle comme d'habitude et tu verras plus clairement les choses.

3°) Le spermatozoïde est-il de l'énergie, de la lumière ? Si c'est de la lumière, le spermatozoïde est-il une entité sacrée ? Si c'est ainsi, chaque jour des millions de spermatozoïdes sont produits puis détruits ; je ne peux pas imaginer que je suis formé à partir de ces millions de spermatozoïdes. C'est vrai que c'est difficile d'avoir un corps humain...

Je vous remercie, cher Maître et je vous souhaite « mille quiétudes ».

N.M.

Réponse de notre Maître : C'est exactement cela. Quand la lumière se rassemble pour monter, c'est à ce moment-là qu'elle devient une entité sacrée.

Centre de Contemplation Mobile de Culver City, California.

Question : Cher Maître, veuillez nous aider à mieux comprendre ce qui concerne l'Energie du Souffle pur, la lumière de l'Energie de la partie Âme ainsi que la relation entre ces différentes parties. Nous vous remercions, cher Maître.

Réponse de notre Maître : Le souffle d'énergie pure donne naissance à tous les êtres ; l'humanité vit grâce à ce souffle d'énergie pure. De là, on perçoit le principe du Ciel et de la Terre et la partie âme a alors l'occasion de se maîtriser. Il y a une relation permanente dans la vie ; l'Âme, le Corps-Astral et le corps physique sont en relation entre eux ; il n'y a que la pratique qui peut ouvrir la direction qui mène vers la sérénité ; on peut alors tout abandonner définitivement et s'orienter vers l'évolution de son Âme sacrée.

Centre de Contemplation-Méditative Mobile de Toronto.

Question : Cher Maître, quel doit-être le principe conscient d'un pratiquant du Vô-Vi au moment de mourir ? Par exemple, s'il voit un Bouddha ou un parent qui apparaît pour l'inviter à venir avec lui, doit-il le suivre ? S'il le suit, va-t-il s'égarer dans une autre sphère scénique ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : S'il est vraiment serein, il n'accepte que la bénédiction du Bouddha pour avancer ; il ne faut suivre aucune divinité quelle qu'elle soit. Il faut être entièrement maître de soi pour se sublimer et obtenir le principe du Vô-Vi, sinon on sera flatté et leurré ; on recevra un titre honorifique de la part du monde des ténèbres et l'on ne pourra que vivre dans un monde limité.

Question : Cher Maître, en dormant la bouche ouverte, l'énergie de mon souffle vital est-elle dispersée ? Veuillez m'enseigner pour que je puisse corriger ce défaut.

Réponse de notre Maître : Si ta bouche est ouverte, c'est que tu es un peu faible. Tu as besoin de pratiquer beaucoup de Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle et de prendre plus de vitamines pour fortifier ton organisme ; ensuite, ce sera fini.

Question : Cher Maître : lorsque je pratique la Contemplation méditative ou que je me concentre pour lire un livre, je vois de toutes petites couleurs et des points noirs qui voltigent devant mon visage. Que dois-je faire pour corriger ma personne afin de pratiquer correctement le Dharma ?

Réponse de notre Maître : Ceci montre que l'exercice de la Concentration de l'énergie commence à être efficace ; continue ainsi et tu te développeras davantage. Il ne faut pas te décourager en cours de chemin car tu perdras l'occasion d'évoluer.

Centre de Contemplation Méditative Thông Hai, Dallas, Texas, Frère DTN.

Cher Maître,

Ces jours derniers, je vous ai envoyé une lettre ; aujourd'hui, j'ai quelques questions qui me tracassent et je vous prie de bien vouloir m'éclairer pour que je puisse mieux comprendre. Je vous remercie, cher Maître.

Question : Mon père est mort le Dimanche 5 Mai 1996 à 1h47 du matin. Je pratique la Contemplation méditative selon le Dharma du Vô-Vi depuis presque un an. Dans ma situation, que dois-je faire pour soutenir l'âme de mon père en cette période et dans les temps à venir ?

Réponse de notre Maître : La séparation entre un père et un fils ne peut pas ne pas engendrer une vive émotion ; alors tu dois pratiquer le Dharma du Vô-Vi assidûment pour dissiper les ennuis qui risquent d'envahir ton esprit. Efforce-toi de pratiquer la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle et de prier pour que ton père puisse très tôt se libérer et atteindre le royaume céleste. Ton cœur sincère réchauffera l'âme de ton père qui pourra se sublimer et trouver le repos éternel.

Question : Cher Maître, à propos du corps physique et de l'âme du défunt, pouvez-vous nous expliquer, selon que le corps est incinéré ou enterré, quels avantages cela représente pour l'âme.

Je vous prie de me répondre très rapidement. Je vous souhaite une bonne santé et beaucoup de joie dans la sérénité. Mon père se nomme : Dào Van Triêt, né en 1916. Je m'appelle DTN, né en 1959. Je vous salue, cher Maître.

D.T.N.

Réponse de notre Maître : Le corps d'un défunt qui a mené la vie de perfectionnement peut être incinéré. Quant à un défunt qui n'a pas mené la vie de perfectionnement, il vaut mieux l'enterrer.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995

C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgateion de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !